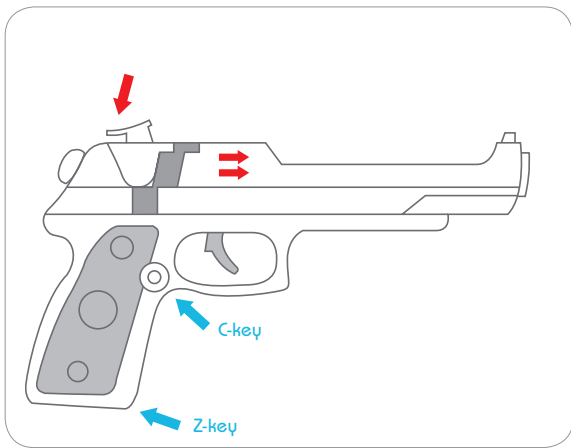
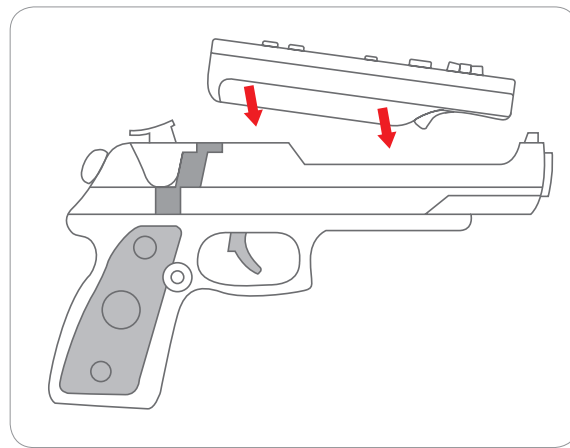


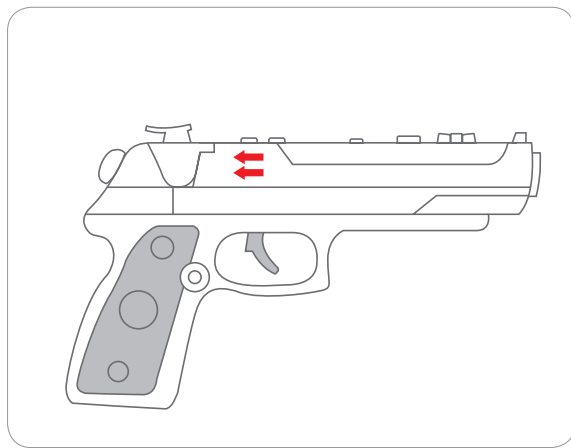
1 Preparation



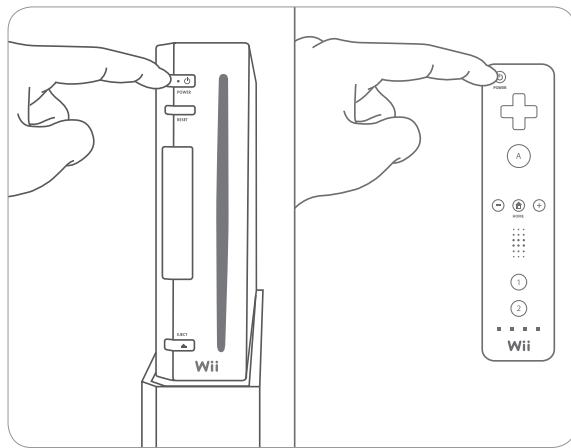
2 Insertion



3 Finalize



4 Get started

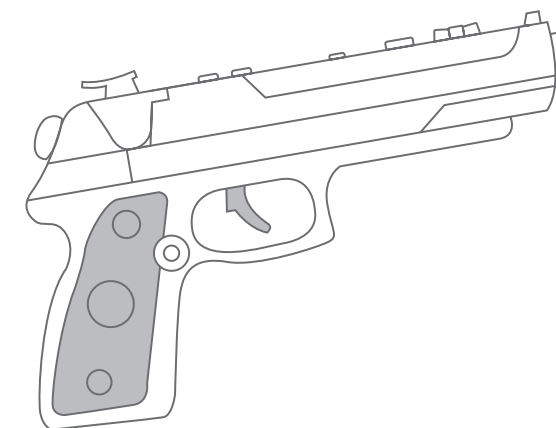


accessory for
Wii™

SPEEDLINK®

Mr. Smith

SL-3437-SWT



SE

Friskrivningsklausul

Jöllenberg GmbH har inte någon ansvarsskyldighet för skador på produkt eller person som orsakats av oaksam, felaktig eller ej därtill avsedd användning av produkten.

Försäkran om överensstämmelse

Inverkan av starka statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, mikroavvägsnär, urladdningar) kan leda till funktionsstörningar i apparaten/apparaterna. Försök i så fall att öka avståndet till de apparater som stör.

Support

Vänd dig till vår tekniska support om du har problem vid installation eller anslutning av apparaten. På vår hemsida <http://www.speedlink.com> finns det ett supportformulär. Alternativt kan du skicka ett e-postmeddelande direkt till supporten: support@speedlink.com

PL

Wyłączenie z odpowiedzialności

Jöllenberg GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia osób powstałe wskutek nieuważnego, niewłaściwego, nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia.

Deklaracja zgodności

Pod wpływem działania silnych pól statycznych, elektrycznych lub wysokoczęstotliwościowych (urządzenia radiowe, radiostacje, telefony komórkowe, kucharki mikrofalowe i inne wyładowania) może dojść zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takiej sytuacji należy spróbować zwiększyć odległość od urządzeń, które powodują zakłócenia.

Dział techniczny

W przypadku trudności z instalacją lub podczas podłączania urządzenia, należy zwrócić się o pomoc do naszego działu technicznego. Na naszej stronie internetowej <http://www.speedlink.com> przygotowaliśmy formularz pomocy technicznej. Z działem technicznym można skontaktować się również bezpośrednio wysyłając wiadomość e-mail: support@speedlink.com

CZ

Omezení odpovědnosti

Společnost Jöllenberg GmbH neručí za škody na výrobku ani úrazy osob způsobené nepozorným, neodborným nebo nesprávným používáním výrobku nebo jeho používáním neodpovídajícím účelu stanovenému výrobcem.

Konformita - shoda

Pod vlivem silné statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiové zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné vlny) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). Pokuste se v tomto případě, zvětšit vzdálenost k rušivým přístrojům.

Podpora

V případě potíží při instalaci nebo připojování zařízení se obraťte na naše oddělení technické podpory. Na našem webu <http://www.speedlink.com> je k dispozici formulář pro využití podpory. Můžete také napsat e-mail přímo do oddělení podpory: support@speedlink.com

DK

Fritagelse for ansvar

Jöllenberg GmbH overtager intet ansvar for materialeskader eller personskader, som opstår på grund af uforståelig, u hensigtsmæssig, ukorrekt brug eller hvis produktet bruges til andre formål end dem som angives af producenten.

Overensstemmelse

Stærke statiske, elektriske felter eller felter med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikroblager) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder.

Support

Hvis du har problemer med installeringen eller tilslutningen af enheden, kontakt venligst vores tekniske support. På vores websted <http://www.speedlink.com> finder du en supportblanket. Alternativt dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com

HU

Felelősség kizárása

A termék elővigyázatlan kezelésből, szakszerűtlen, hibás vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásáért vagy az ilyen okokból bekövetkező személyi sérülésekért a Jöllenberg GmbH nem vállal felelősséget.

Megfelelőség

Erős statikai, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők hatására (rádiós berendezések, vezeték nélküli telefonok, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők) előfordulhat, hogy a készülék(ek) működésében hiba keletkezik. Ebben az esetben próbálja meg növelni a zavaró készülékekhez való távolságot.

Támogatás

Amennyiben nehézségekbe ütközik a termék üzemi helyezésére vagy csatlakoztatása során, kérjen tőlünk műszaki támogatást. Honlapunkon a <http://www.speedlink.com> címen rendelkezésre áll egy támogatási kérdő űrlap. Vagy közvetlenül e-mailben is fordulhat hozzánk támogatási igényével: support@speedlink.com

GR

Αποποίηση ευθύνης

Η Jöllenberg GmbH δεν ευθύνεται σε καμία περίπτωση για ενδεχόμενες ζημιές στο προϊόν ή προσωπικούς τραυματισμούς λόγω απροσεξίας, μη ενδεδειγμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος πέραν αυτής για την οποία προορίζεται.

Συμμόρφωση

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτιστές συσκευών μικροκυμάτων) ίσως συμβούν επιβλαβείς στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Υποστήριξη

Σε περίπτωση που αντιμετωπίζετε δυσκολίες κατά τη σύνδεση ή εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής εξυπηρέτησης. Συμπεριλάβετε το σχετικό u941 Υντυπο τεχνικής υποστήριξης που διατίθεται στην ιστοσελίδα μας <http://www.speedlink.com>. Διαφορετικά, μπορείτε να αποστείλετε μήνυμά μας μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου απευθείας στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης: support@speedlink.com

SE

- 1 Tryck ner siktet och dra pipan framåt.
- 2 Lägg in Wiimote™ i pistolen så som framgår av bilden.
- 3 Skjut tillbaka pistolpipan tills den låser fast i Wiimote™.
- 4 Sätt på Wii™-konsol och Wiimote™. Samtliga funktioner i en Wiimote™ och en Nunchuk™ kan användas med pistolens knappar.

DK

- 1 Tryk sigteanordningen nedad og tryk løbet fremad.
- 2 Læg Wiimote™ ind i pistolen som vist på figuren.
- 3 Skub pistolens løb tilbage igen indtil løbet går i hak med Wiimote™.
- 4 Tænd for Wii™-konsollen og Wiimote™. Alle funktioner af Wiimote™ og Nunchuk™ kan anvendes via pistolens knapper.

PL

- 1 Naciśnij celownik w dół i pociągnij lufę do przodu.
- 2 Włóż Wiimote™ do pistoletu, jak pokazano na rysunku.
- 3 Lufę pistoletu przesuń ponownie do tyłu, aż lufa zatrzaśnie się z Wiimote™.
- 4 Włącz konsolę Wii™ i Wiimote™. Wszystkie funkcje Wiimote™ oraz jednego Nunchuk™ można teraz obsługiwać za pomocą przycisków na pistolecie.

HU

- 1 Nyomjuk le a célberendezés és húzzuk előre a menetet.
- 2 Helyezze be a Wiimote™-ot az ábrán látható módon a pisztolyba.
- 3 Tolja vissza a pisztoly menetetét, amíg a menet bepattan a Wiimote™-tal.
- 4 Kapcsolja be a Wii™ konzolt és a Wiimote™-ot. A Wiimote™ valamint a nunchuk™ valamennyi funkciója kezelhető marad a pisztolyon lévő gombokon keresztül.

CZ

- 1 Zatlačte cílový mechanismus dolů a vytáhněte hlaveň dopředu.
- 2 Vložte Wiimote™ do pistole tak, jak je znázorněno na obrázku.
- 3 Zasuňte hlaveň pistole opět zpět, dokud hlaveň nezapadne s Wiimote™.
- 4 Zapněte konzoli Wii™ a Wiimote™. Veškeré funkce Wiimote™ a Nunchuk™ lze ovládat tlačítky na pistolí.

GR

- 1 Πιέστε το σύστημα στόχευσης προς τα κάτω και τραβήξτε τη διαδρομή προς τα εμπρός.
- 2 Τοποθετήστε το Wiimote™ όπως εμφανίζεται στην απεικόνιση, στο πιστόλι.
- 3 Ωθήστε τη διαδρομή του πιστολιού πάλι πίσω, έως ότου αυτή ασφαλίσει με το Wiimote™.
- 4 Ενεργοποιήστε την κονσόλα Wii™ και το Wiimote™. Για όλες τις λειτουργίες του Wiimote™ όπως και του Nunchuk™ μπορεί να γίνει χειρισμός στο Πιστόλι.

Quick Install Guide

SPEEDLINK®

●●● www.speedlink.com ●●●

CE

SL-3437-SWT | Vers. 1.0

©2009 Jöllenberg. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenberg GmbH. Nintendo is a registered trademark. Wii, Wiimote, Nunchuk, Wii MotionPlus and the Wii Logo are trademarks of Nintendo Co., Ltd. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenberg shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Disclaimer of liability

Jöllenneck GmbH accepts no liability whatsoever for any product deficiencies or injuries that occur to people due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Declaration of Conformity

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.

Support

If you experience difficulties when installing or connecting the product, please get in touch with our technical support team. A support form is available on our website: <http://www.speedlink.com>. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

NL

Vrijwaring van aansprakelijkheid

Jöllenneck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of verwonding van personen ten gevolge van onoplettend, ondeskundig of verkeerd gebruik van het product of gebruik dat niet overeenkomt met de door de producent voorgeschreven doeleinden.

Conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radioinstallaties, draadloze telefoons, GSM-telefoons, ontlasting van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Support

Neem contact op met onze technische dienst wanneer u problemen ondervindt bij de installatie of de aansluiting van het toestel. Op onze website <http://www.speedlink.com> bieden wij u een supportformulier. Als alternatief kunt u ons ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

TR

Sorumluluk istisnası

Jöllenneck GmbH, ürünün dikkatsiz, uygunsuz, hatalı ya da üretici tarafından belirlenen amaca uygun olmayan şekilde kullanılması sonucu üründe oluşan hasarılar veya kişisel yaralanmalara yönelik olarak hiçbir sorumluluk üstlenmez.

Uygunluk

Güçlü statik, elektrik veya yüksek frekanslı alanlarının etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, cep telefonları, mikrodalgalar başlıklar) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda, bozulan cihazlara mesafeyi büyültmeye çalışın.

Destek

Cihazın kurulumu veya bağlantısı sırasında herhangi bir sorunu karşılaşmanız durumunda lütfen teknik destek ekibimize başvurunuz. <http://www.speedlink.com> adresindeki internet sitemizde sizin için bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek ekibimize doğrudan e-posta göndererek de ulaşabilirsiniz: support@speedlink.com

DE

Haftungsausschluss

Die Jöllenneck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Handys, Mikrowellen Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Support

Wenn Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder beim Anschluss des Geräts haben sollten, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Auf unserer Webseite <http://www.speedlink.com> haben wir ein Supportformular bereit gestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

ES

Restricciones a la garantía

Jöllenneck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

Declaración de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte

Si tienes alguna dificultad en la instalación o en la conexión del aparato, ponte en contacto con nuestros servicios de asistencia técnica. En nuestra página web www.speedlink.com encontrarás un formulario para soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandando un e-mail: support@speedlink.com

RU

Исключение ответственности

Jöllenneck GmbH не несет ответственности за повреждения изделия или травмы людей вследствие неосторожной, ненадлежащей, неправильной или непредусмотренной производителем эксплуатации устройства.

Соответствие

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Поддержка

В случае трудностей с установкой или подключением устройства следует обратиться в службу технической поддержки. На нашем сайте <http://www.speedlink.com> имеется формуляр для поддержки. В качестве альтернативы за поддержкой можно обратиться по адресу электронной почты: support@speedlink.com

FR

Clause d'exclusion de responsabilité

La société Jöllenneck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Conformité

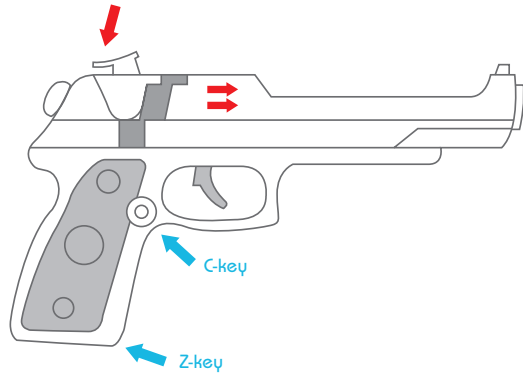
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones sans fil, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

Si vous rencontrez des difficultés en installant ou en branchant l'appareil, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web <http://www.speedlink.com>. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

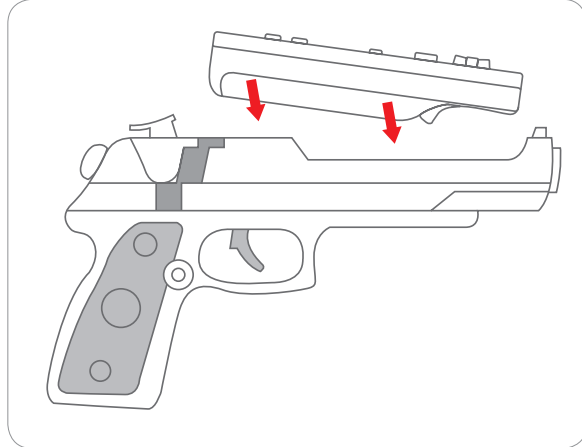
1

Preparation



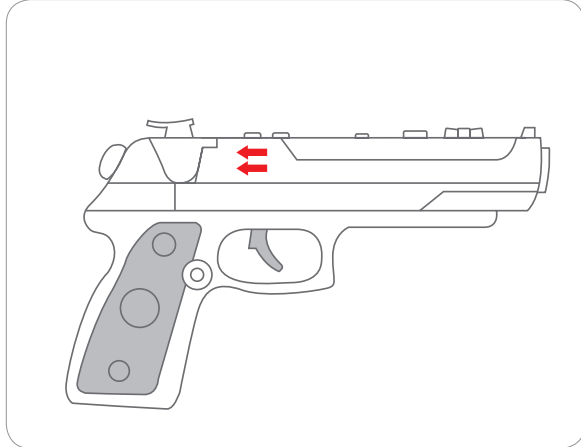
2

Insertion



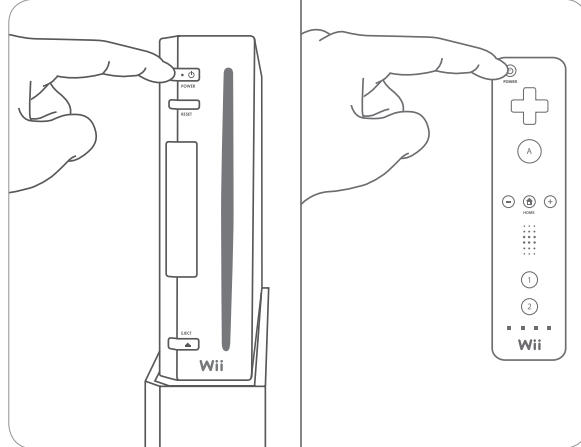
3

Finalize



4

Get started



EN

- 1 Press the targeting sight down and pull the barrel forwards.
- 2 Insert the Wiimote™ as illustrated.
- 3 Slide the gun barrel back to its original position until the barrel and Wiimote™ click into place.
- 4 Switch the Wii™ console and the Wiimote™ on. All Wiimote™ and Nunchuk™ functions can be operated via the buttons on the gun.

DE

- 1 Drücken Sie die Zielvorrichtung nach unten und ziehen Sie den Lauf nach vorne.
- 2 Legen Sie die Wiimote™ wie in der Abbildung dargestellt in die Pistole ein.
- 3 Schieben Sie den Lauf der Pistole wieder zurück, bis die Wiimote™ einrastet.
- 4 Schalten Sie die Wii™-Konsole und die Wiimote™ ein. Sämtliche Funktionen des Nunchuks sind über die Tasten an der Pistole bedienbar.

FR

- 1 Rabattez le dispositif de visée vers le bas et tirez le canon vers l'avant.
- 2 Placez la Wiimote™ dans le pistolet comme indiqué sur l'illustration.
- 3 Remettez en place le canon du pistolet de manière à ce qu'il s'enclenche sur la Wiimote™.
- 4 Allumez la console Wii™ et la Wiimote™. Les touches sur le pistolet permettent de commander toutes les fonctions de la Wiimote™ et d'un Nunchuk™.

NL

- 1 Druk het vizier omlaag en trek de loop naar voren.
- 2 Leg de Wiimote™ in het pistool, zoals weergegeven in de afbeelding.
- 3 Schuif de loop van het pistool weer terug tot hij klikt met de Wiimote™.
- 4 Schakel de Wii™-console en de Wiimote™ in. Alle functies van de Wiimote™, en die van de Nunchuk™ kunnen worden bediend via het pistool.

ES

- 1 Presione el objetivo hacia abajo y tire del cañón hacia delante.
- 2 Introduzca el Wiimote™ en la pistola tal como se muestra en la ilustración.
- 3 Vuelva a empujar el cañón de la pistola hacia atrás hasta que enclave se en el Wiimote™.
- 4 Encienda la consola Wii™ y el Wiimote™. Con los botones de la pistola podrá utilizar todas las funciones del Wiimote™ y del Nunchuk™.

IT

- 1 Premere il dispositivo di mira verso il basso e spingere in avanti la canna.
- 2 Inserire il Wiimote™ nella pistola come indicato nell'illustrazione.
- 3 Tirare indietro la canna della pistola fino ad incastrarla con il Wiimote™.
- 4 Accendere la console Wii™ e il Wiimote™. Tutte le funzioni del Wiimote™ e del Nunchuk™ possono essere controllati tramite i tasti sulla pistola.

TR

- 1 Nişan alma düzeneğini aşağı doğru bastırın ve namluyu ileri çekin.
- 2 Wiimote™ cihazını şekilde gösterildiği gibi tabancanın içine yerleştirin.
- 3 Tabancanın namlusunu, namlu Wiimote™ cihazına oturana kadar tekrar geri çekin.
- 4 Wii™ konsolunu ve Wiimote™ cihazını çalıştırın. Wiimote™ ve bir Nunchuks™'un tüm fonksiyonları tabancanın üzerinde bulunan tuşlar üzerinden kullanılabilir.

RU

- 1 Нажмите приспособление прицеливания вниз и вытащите ствол вперед.
- 2 Вложите, как показано на рисунке, Wiimote™ в пистолет.
- 3 Верните ствол пистолета на место, он должен защелкнуться вместе с Wiimote™.
- 4 Включите приставку Wii™ в Wiimote™. Все функции Wiimote™ и Nunchuks™ доступны через кнопки пистолета.